



VAŠ VODIČ ZA LIJEK EYLEA OTOPINA ZA INJEKCIJU (aflibercept)

Ova knjižica namijenjena je samo bolesnicima kojima je propisan lijek EYLEA otopina za injekciju (aflibercept).

Verzija 1, oktobar, 2022.

SADRŽAJ

KNJIŽICA SADRŽI	4
EYLEA se koristi za liječenje dijabetičkog makularnog edema (DME)	5
DOBRODOŠLI u Vaš vodič za lijek EYLEA	6
Što je DME?	8
Što uzrokuje DME?	10
Kako se DME liječi?	11
Što je EYLEA?	12
Kome je namijenjena EYLEA?	13
Život sa DME	15
EYLEA se koristi za liječenje makularnog edema kao posljedice okluzije centralne retinalne vene (CRVO)	17
DOBRODOŠLI u Vaš vodič za lijek EYLEA	18
Što je CRVO?	20
Što uzrokuje CRVO?	22
Kako se CRVO liječi?	23
Što je EYLEA?	24
Kome je namijenjena EYLEA?	25
Život sa CRVO	27
EYLEA se koristi za liječenje neovaskularne (vlažne) senilne makularne degeneracije (AMD)	29
DOBRODOŠLI u Vaš vodič za lijek EYLEA	30
Što je vlažni AMD?	32
Što uzrokuje vlažni AMD?	34
Kako se vlažni AMD liječi?	35
Što je EYLEA?	36
Kome je namijenjena EYLEA?	37
Život sa vlažnim AMD	39
EYLEA se koristi za liječenje makularnog edema kao posljedice okluzije ogranka retinalne vene (BRVO)	41
DOBRODOŠLI u Vaš vodič za lijek EYLEA	42
Što je BRVO?	44
Što uzrokuje BRVO?	46
Kako se BRVO liječi?	47
Što je EYLEA?	48
Kome je namijenjena EYLEA?	49
Život sa BRVO	51
EYLEA se koristi za liječenje neovaskularizacije žilnice kod kratkovidnosti (miopijski CNV)	53
DOBRODOŠLI u Vaš vodič za lijek EYLEA	54
Što je miopijski CNV?	56
Što uzrokuje miopijski CNV?	58
Kako se miopijski CNV liječi?	59
Što je EYLEA?	60
Kome je namijenjena EYLEA?	61
Život sa miopijskm CNV	63
Zajednički dio knjižice	65
Što ako sam zabrinut/a ili imam pitanja?	66
Kad trebam ponovo zakazati termin?	67
Ima li lijek EYLEA nuspojave?	68

KNJIŽICA SADRŽI

6 dijelova. 5 dijelova sadrže upute za postupanje i kratki opis svake od bolesti koje je moguće liječiti lijekom EYLEA:

- dijabetički makularni edem (DME)
- okluzija centralne retinalne vene (CRVO)
- neovaskularna (vlažna) senilna makularna degeneracija (AMD)
- okluzija ogranka retinalne vene (BRVO)
- neovaskularizacija žilnice kod kratkovidnosti ili miopijski CNV (mCNV)

Posljednji dio knjižice odnosi se na upute za postupanje prije, tijekom i nakon injekcije lijeka, neovisno o indikaciji. Zamolite liječnika da Vas uputi u sadržaj knjižice te ga upitajte da Vam razjasni sve nejasnoće vezane uz Vaše liječenje.

**EYLEA se koristi za
liječenje dijabetičkog
makularnog edema
(DME)**

DOBRODOŠLI

u Vaš vodič za lijek EYLEA

Liječnik Vam je propisao lijek EYLEA jer Vam je dijagnosticiran dijabetički makularni edem, ili DME.

To je stanje zbog kojega imate poteškoće s vidom. Lijekovi kao što je EYLEA mogu zaustaviti pogoršanje Vašeg vida i mogu poboljšati neke simptome koje imate.

Ova knjižica također sadrži i USB na kojem se nalaze sve informacije sadržane u ovoj knjižici.

Ova knjižica i priloženi USB osmišljeni su na način da pokušaju odgovoriti na sva pitanja koja biste mogli imati, a kako biste dobili najbolje od Vašeg liječenja.



Ustanova u kojoj se liječite:



Kontakt:



Telefon:



Adresa:



e-mail:

U ovom dijelu knjižice pronaći ćete:

Informacije koje će Vam pomoći u razumijevanju DME

- Što je DME?
- Što uzrokuje DME?
- Savjeti za život sa DME

Što očekivati od lijeka EYLEA?

- Što je EYLEA?
- Kako ću dobivati lijek EYLEA?
- Što ako ću imati pitanja u vezi lijeka EYLEA?

Kako se brinuti o očima nakon primjene lijeka EYLEA?

- Što mogu očekivati?
- Kad ponovo trebam dobiti lijek EYLEA?
- Ima li lijek EYLEA nuspojave?

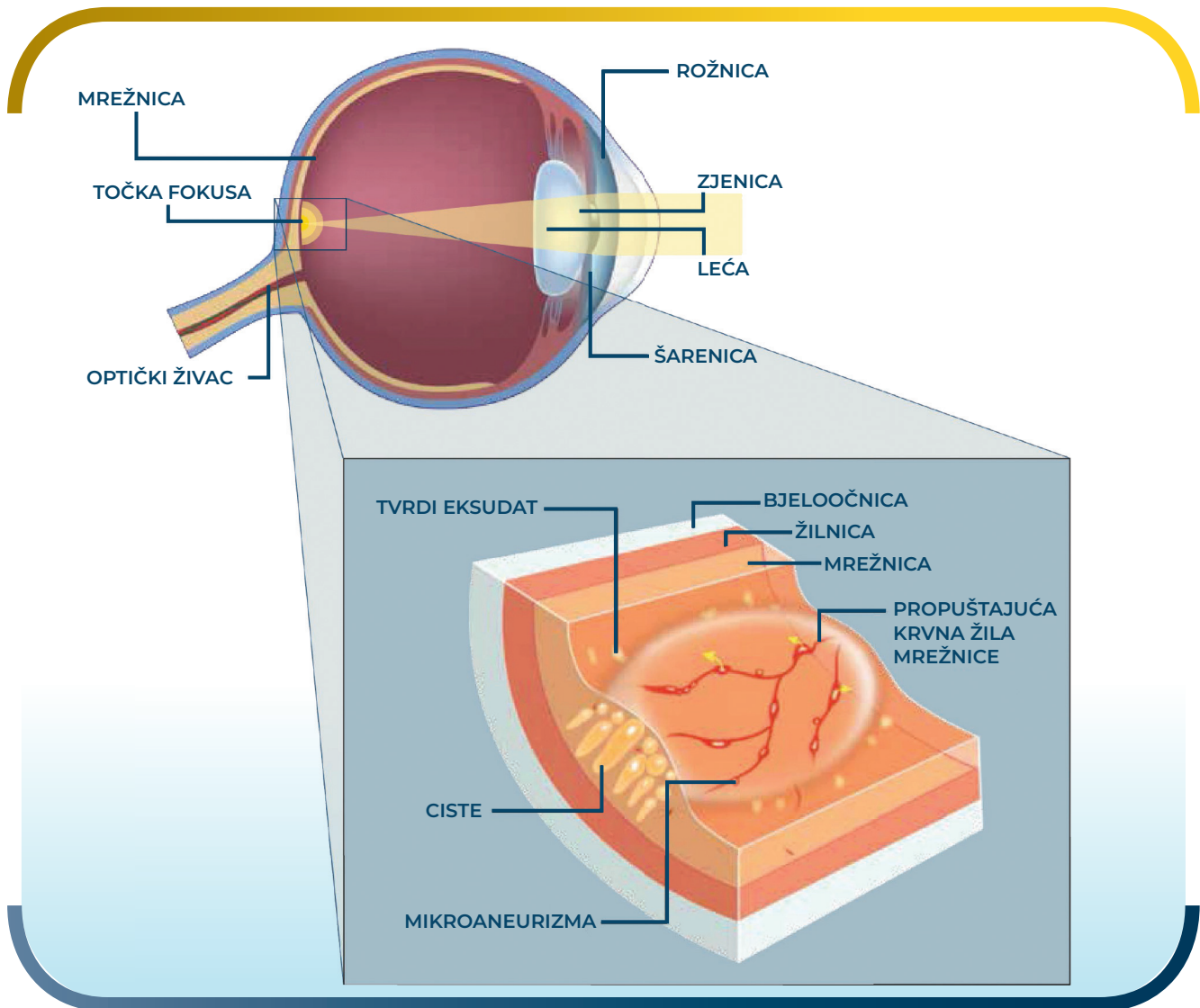
Knjižica sadrži kalendar koji će Vam pomoći da pratite liječenje i zakazane termine za primjenu lijeka EYLEA.

Što je DME?

U pozadini Vašeg oka nalazi se mreža usko isprepletenih stanica i krvnih žila koje čine barijeru koja kontrolira ulaz i izlaz tvari u mrežnicu.

Mrežnica je dio oka gdje se pohranjuju slike koje vidite – ponaša se kao film u fotoaparatu.

Bolesnici s DME imaju oštećenu barijeru koja dozvoljava prolaz tekućine. To istjecanje uzrokuje oteklinu. Makula je dio mrežnice zadužen za centralni i fini vid. Kada makula otekne zbog tekućine, centralni vid postane zamućen. Ako oteklina potraje mogu nastati ožiljci koji oštećuju mrežnicu. Poput ogrebotina na fotografiji, ovi ožiljci otežavaju Vam da vidite sve ono što bi trebali.



Što uzrokuje DME?

DME je posljedica dugotrajne izloženosti visokim razinama šećera u krvi, stanju poznatom kao hiperglikemija. To je uzrokovano dijabetesom koji nije rano dijagnosticiran ili nije sustavno kontroliran.

Druge stvari koje mogu koje mogu povećati Vaš rizik od pogoršanja DME su čimbenici povezani sa stilom života, uključujući pušenje i prekomjernu tjelesnu težinu. Prestanak pušenja uvelike smanjuje rizik od oštećenja očiju kao što i poboljšava opće zdravlje. Ako imate prekomjernu tjelesnu težinu gubitak težine i zdravija prehrana mogu pomoći zaštititi Vaš vid. Vaš obiteljski liječnik može Vam pomoći u prestanku pušenja i gubitku težine.

Najbolje što možete učiniti kako biste zaštitili Vaš vid je da slijedite upute Vašeg liječnika i vodite računa da dođete na sve zakazane termine.



Kako se DME liječi?

Postoji nekoliko raspoloživih mogućnosti za liječenje DME koje djeluju na različite načine. Općenito, cilja se na smanjenje i zatvaranje krvnih žila koje propuštaju tekućinu. Terapijske opcije uključuju injekcije ili lasersku operaciju.

Kako ne postoje dvije iste osobe, tako ne postoji univerzalno rješenje.

**Vaš liječnik će odrediti
liječenje koje najbolje
odgovara Vašim
individualnim potrebama.**

Što je EYLEA?

EYLEA je vrsta liječenja poznata kao anti-VEGF.

To je kratica za anti-vaskularni endotelni čimbenik rasta, što je opis načina na koji EYLEA štiti Vaš vid. EYLEA blokira protein potreban za nastajanje propusnih krvnih žila. Time se smanjuje oticanje u mrežnici i štiti Vaš vid.

EYLEA je otopina (tekućina) koja se ubrizgava u oko. Iako je razumljivo da Vas zabrinjava što ćete primiti injekciju, većina ljudi koji su primili lijek EYLEA kaže da je injekcija bezbolna i zvuči gore nego što uistinu je.



Kome je namijenjena EYLEA?

EYLEA je namijenjena bolesnicima kojima je dijagnosticiran DME.

Prije početka primjene lijeka EYLEA, važno je da kažete liječniku ili medicinskoj sestri ako:

- Imate upalu oka ili oko oka
- Trenutno imate crveno oko ili osjećate bilo kakvu bol u oku
- Mislite da biste mogli biti alergični na jod, bilo koje lijekove protiv boli ili neki od sastojaka lijeka EYLEA
- Ste imali bilo kakvih događaja ili problema s prethodnim injekcijama u oko
- Imate glaukom ili ste imali povišeni očni tlak
- Ako imate ili ste ikad imali bljeskove svjetla ili vidjeli “mušice”
- Ako uzimate bilo koje druge lijekove, bezreceptne i one koji se izdaju na liječnički recept
- Ako ste trudni, planirate trudnoću ili dojite. Nema iskustava s primjenom lijeka EYLEA u trudnica. EYLEA se ne smije primjenivati u trudnica, razgovarajte o tome s Vašim liječnikom prije početka liječenja. Žene reproduktivne dobi moraju koristiti učinkovitu kontracepciju tijekom liječenja i najmanje tri mjeseca nakon zadnje injekcije lijeka EYLEA
- Ako ste operirali oko u prethodna četiri tjedna ili se planira operacija na oku u sljedeća četiri tjedna

Kako da se priprelim za zakazani termin za lijek EYLEA?

Vaš liječnik će od Vas možda tražiti da nekoliko dana prije zakazanog termina koristite kapi za oči. Nakon primjene lijeka, vid Vam može biti zamućen pa ne biste smijeli sami voziti kući. Zatražite pomoć od prijatelja ili člana obitelji ili osigurajte drugi način prijevoza. Na dan zakazanog termina ne koristite šminku.

Što mogu očekivati na zakazanom terminu za lijek EYLEA?

Liječnik ili medicinska sestra pripremit će Vas za primjenu lijeka EYLEA. Oni su izučeni profesionalci s iskustvom u liječenju DME. Razumiju da način primjene lijeka može zvučati zastrašujuće i pobrinut će se da budete opušteni i osjećate se udobno.

Dobit ćete kapi za oči koje djeluju kao lokalno sredstvo protiv bolova, a oko i koža oko oka bit će Vam pažljivo očišćeni sredstvom za pranje oka. Prekrit će Vam lice posebnim prekrivačem i držat će Vam oko otvorenim. Kapi za oči zamutit će Vam vid pa nećete vidjeti iglu.

Liječnik s iskustvom tada će Vam dati injekciju u bjeloočnicu. Većina ljudi kaže da je injekcija bezbolna, a neki kažu da su osjetili mali pritisak. Cijeli postupak može biti malo neugodan, ali gotov je u nekoliko minuta.

Molimo vidjeti zajednički dio na kraju knjižice.



Život sa DME

Dijagnoza DME i problemi s vidom mogu biti tjeskobno iskustvo. Normalno je da ste zabrinuti i da Vam budućnost izgleda nesigurnom, ali Vaša dijagnoza ne znači da više ne možete živjeti ispunjenim životom. I dalje možete uživati u obitelji, prijateljima i interesima uz neke male promjene.

Manje prilagodbe koje će Vam pomoći uključuju:

- recite prijateljima i obitelji da imate DME i da utječe na Vaš vid
- koristite jaču rasvjetu
- organizirate svoju okolinu na način da svaka stvar ima svoje mjesto
- nosite uz sebe baterijske svjetiljke i povećala
- čitajte knjige i novine pisane slovima velikog fonta i probajte slušati audio knjige



**EYLEA se koristi za
liječenje makularnog
edema kao posljedice
okluzije centralne
retinalne vene (CRVO)**

DOBRODOŠLI

u Vaš vodič za lijek EYLEA

Liječnik Vam je propisao lijek EYLEA jer Vam je dijagnosticirana okluzija centralne retinalne vene, ili CRVO.

To je stanje zbog kojega imate poteškoće s vidom. Lijekovi kao što je EYLEA mogu zaustaviti pogoršanje Vašeg vida i mogu poboljšati neke simptome koje imate.

Ova knjižica također sadrži i USB na kojem se nalaze sve informacije sadržane u ovoj knjižici.

Ova knjižica i priloženi USB osmišljeni su na način da pokušaju odgovoriti na sva pitanja koja biste mogli imati, a kako biste dobili najbolje od Vašeg liječenja.



Ustanova u kojoj se liječite:



Kontakt:



Telefon:



Adresa:



e-mail:

U ovom dijelu knjižice pronaći ćete:

Informacije koje će Vam pomoći u razumijevanju CRVO

- Što je CRVO?
- Što uzrokuje CRVO?
- Savjeti za život sa CRVO

Što očekivati od lijeka EYLEA?

- Što je EYLEA?
- Kako ću dobivati lijek EYLEA?
- Što ako ću imati pitanja u vezi lijeka EYLEA?

Kako se brinuti o očima nakon primjene lijeka EYLEA?

- Što mogu očekivati?
- Kad ponovo trebam dobiti lijek EYLEA?
- Ima li lijek EYLEA nuspojave?

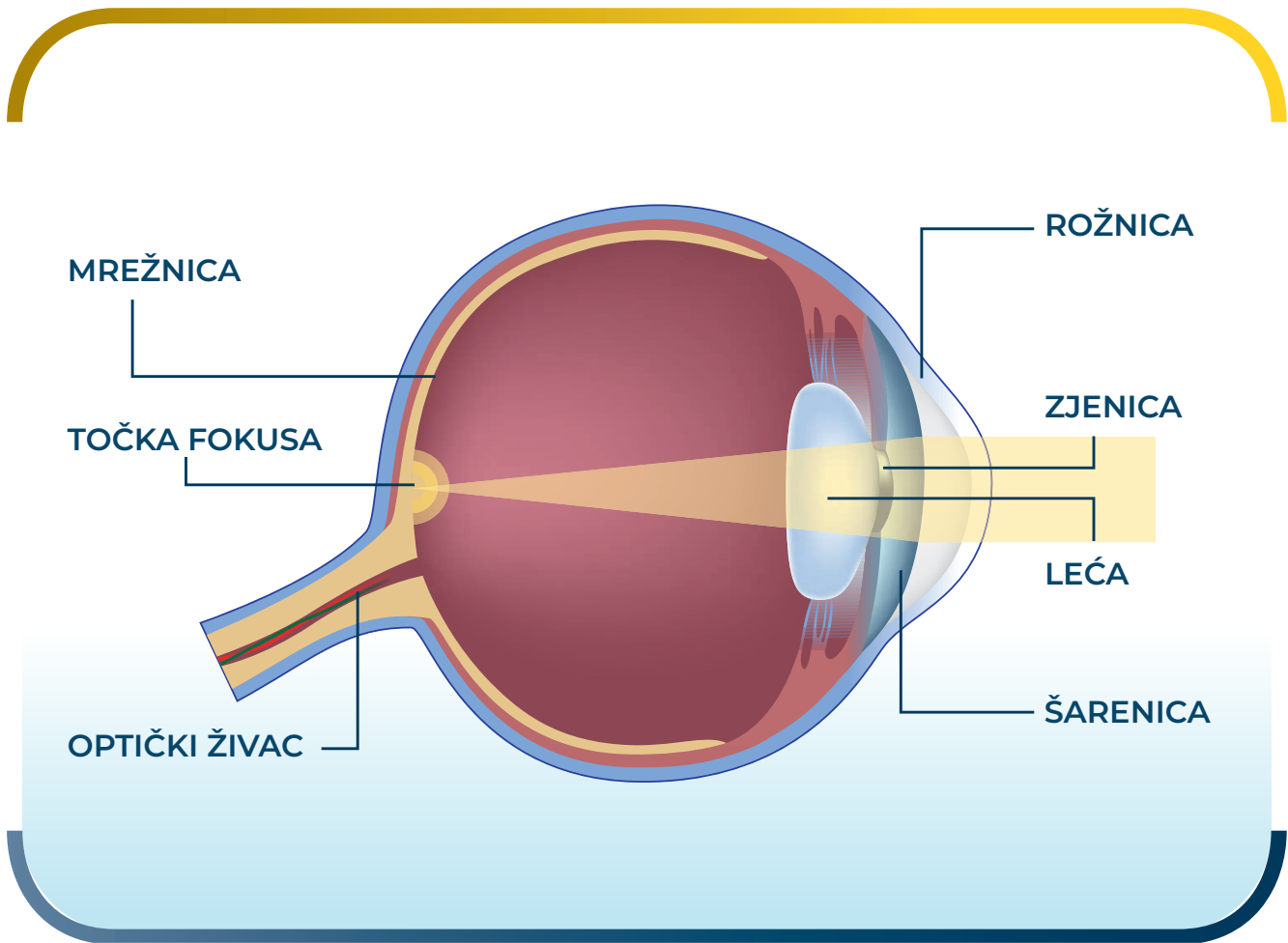
Knjižica sadrži kalendar koji će Vam pomoći da pratite liječenje i zakazane termine za primjenu lijeka EYLEA.

Što je CRVO?

Okluzija centralne retinalne vene je stanje koje oštećuje Vaš vid blokiranjem protoka krvi u i iz mrežnice, u pozadini Vašeg oka.

Mrežnica je dio oka gdje se pohranjuju slike koje vidite – ponaša se kao film u fotoaparatu.

Blokada sprječava dotok krvi u i iz mrežnice, što može oštetiti Vaš vid i posljedično dovesti do sljepoće i boli u očima.



Što uzrokuje CRVO?

Do okluzije centralne retinalne vene može doći u bilo kojoj dobi, ali je češća u osoba starijih od 65 godina.

U većini bolesnika s CRVO, specifičan uzrok nije moguće odrediti, ali obično je povezan s drugim stanjima poput povišenog očnog tlaka (glaukom), hipertenzije (povišenog krvnog tlaka) ili šećerne bolesti.

Druge stvari koje mogu povećati Vaš rizik od nastanka ili pogoršanja CRVO su čimbenici povezani sa stilom života, uključujući pušenje i prekomjernu tjelesnu težinu. Prestanak pušenja uvelike smanjuje rizik od oštećenja očiju kao što i poboljšava opće zdravlje. Ako imate prekomjernu tjelesnu težinu, gubitak težine i zdravija prehrana mogu pomoći zaštititi Vaš vid. Vaš obiteljski liječnik može Vam pomoći u prestanku pušenja i gubitku težine.

Najbolje što možete učiniti kako biste zaštitili Vaš vid je da sljedite upute Vašeg liječnika i vodite računa da dođete na sve zakazane termine.



Kako se CRVO liječi?

Postoji nekoliko raspoloživih mogućnosti za liječenje CRVO koje djeluju na različite načine.

Neke djeluju smanjujući i zatvarajući slabe krvne žile kako bi se spriječila njihova blokada. Drugi načini liječenja usmjereni su na smanjenje otekline i ublažavanje boli.

Kako ne postoje dvije iste osobe, tako ne postoji univerzalno rješenje.

**Vaš liječnik će
odrediti liječenje koje
najbolje odgovara
Vašim individualnim
potrebama.**

Što je EYLEA?

EYLEA je vrsta liječenja poznata kao anti-VEGF.

To je kratica za anti-vaskularni endotelni čimbenik rasta, što je opis načina na koji EYLEA štiti Vaš vid. EYLEA blokira protein potreban za nastajanje novih krvnih žila u Vašem oku. Na taj način, EYLEA može spriječiti nastanak slabih krvnih žila čime se Vaš vid može poboljšati ili se njegovo pogoršanje može zaustaviti.

EYLEA je otopina (tekućina) koja se ubrizgava u oko. Iako je razumljivo da Vas zabrinjava što ćete primiti injekciju, većina ljudi koji su primili lijek EYLEA kaže da je injekcija bezbolna i zvuči gore nego što uistinu je.



Kome je namijenjena EYLEA?

EYLEA je namijenjena bolesnicima kojima je dijagnosticiran CRVO.

Prije početka primjene lijeka EYLEA, važno je da kažete liječniku ili medicinskoj sestri ako:

- Imate upalu oka ili oko oka
- Trenutno imate crveno oko ili osjećate bilo kakvu bol u oku
- Mislite da biste mogli biti alergični na jod, bilo koje lijekove protiv boli ili neki od sastojaka lijeka EYLEA
- Ste imali bilo kakvih događaja ili problema s prethodnim injekcijama u oko
- Imate glaukom ili ste imali povišeni očni tlak
- Ako imate ili ste ikad imali bljeskove svjetla ili vidjeli “mušice”
- Ako uzimate bilo koje druge lijekove, bezreceptne i one koji se izdaju na liječnički recept
- Ako ste trudni, planirate trudnoću ili dojite. Nema iskustava s primjenom lijeka EYLEA u trudnica. EYLEA se ne smije primjenivati u trudnica, razgovarajte o tome s Vašim liječnikom prije početka liječenja. Žene reproduktivne dobi moraju koristiti učinkovitu kontracepciju tijekom liječenja i najmanje tri mjeseca nakon zadnje injekcije lijeka EYLEA
- Ako ste operirali oko u prethodna četiri tjedna ili se planira operacija na oku u sljedeća četiri tjedna

Kako da se priprelim za zakazani termin za lijek EYLEA?

Vaš liječnik će od Vas možda tražiti da nekoliko dana prije zakazanog termina koristite kapi za oči. Nakon primjene lijeka, vid Vam može biti zamućen pa ne biste smijeli sami voziti kući. Zatražite pomoć od prijatelja ili člana obitelji ili osigurajte drugi način prijevoza. Na dan zakazanog termina ne koristite šminku.

Što mogu očekivati na zakazanom terminu za lijek EYLEA?

Liječnik ili medicinska sestra pripremit će Vas za primjenu lijeka EYLEA. Oni su izučeni profesionalci s iskustvom u liječenju CRVO. Razumiju da način primjene lijeka može zvučati zastrašujuće i pobrinut će se da budete opušteni i osjećate se udobno.

Dobit ćete kapi za oči koje djeluju kao lokalno sredstvo protiv bolova, a oko i koža oko oka bit će Vam pažljivo očišćeni sredstvom za pranje oka. Prekrit će Vam lice posebnim prekrivačem i držat će Vam oko otvorenim. Kapi za oči zamutit će Vam vid pa nećete vidjeti iglu.

Liječnik s iskustvom tada će Vam dati injekciju u bjeloočnicu. Većina ljudi kaže da je injekcija bezbolna, a neki kažu da su osjetili mali pritisak. Cijeli postupak može biti malo neugodan, ali gotov je u nekoliko minuta.

Molimo vidjeti zajednički dio na kraju knjižice.



Život sa CRVO

Dijagnoza CRVO i početak problema s vidom mogu biti tjeskobno vrijeme za Vas. Normalno je da ste zabrinuti i da Vam budućnost izgleda nesigurnom, ali Vaša dijagnoza ne znači da više ne možete živjeti ispunjenim životom. I dalje možete uživati u obitelji, prijateljima i interesima uz neke male promjene.

Manje prilagodbe koje će Vam pomoći uključuju:

- recite prijateljima i obitelji da imate CRVO i da utječe na Vaš vid
- koristite jaču rasvjetu
- organizirate svoju okolinu na način da svaka stvar ima svoje mjesto
- nosite uza se baterijske svjetiljke i povećala
- čitajte knjige i novine pisane slovima velikog fonta i probajte slušati audio knjige



**EYLEA se koristi
za liječenje
neovaskularne (vlažne)
senilne makularne
degeneracije (AMD)**

DOBRODOŠLI

u Vaš vodič za lijek EYLEA

Liječnik Vam je propisao lijek EYLEA jer Vam je dijagnosticirana vlažna senilna makularna degeneracija, ili vlažni AMD.

To je stanje zbog kojega imate poteškoće s vidom. Lijekovi kao što je EYLEA mogu zaustaviti pogoršanje Vašeg vida i mogu poboljšati neke simptome koje imate.

Ova knjižica također sadrži i USB na kojem se nalaze sve informacije sadržane u ovoj knjižici.

Ova knjižica i priloženi USB osmišljeni su na način da pokušaju odgovoriti na sva pitanja koja biste mogli imati, a kako biste dobili najbolje od Vašeg liječenja.



Ustanova u kojoj se liječite:



Kontakt:



Telefon:



Adresa:



e-mail:

U ovom dijelu knjižice pronaći ćete:

Informacije koje će Vam pomoći u razumijevanju vlažnog AMD

- Što je vlažni AMD?
- Što uzrokuje vlažni AMD?
- Savjeti za život sa vlažnim AMD

Što očekivati od lijeka EYLEA?

- Što je EYLEA?
- Kako ću dobivati lijek EYLEA?
- Što ako ću imati pitanja u vezi lijeka EYLEA?

Kako se brinuti o očima nakon primjene lijeka EYLEA?

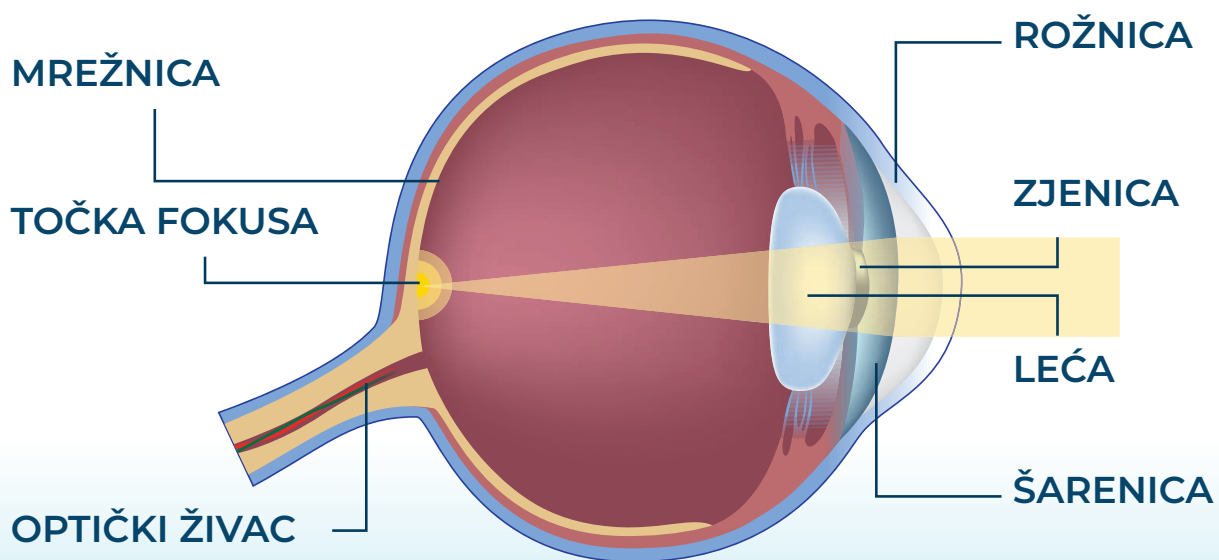
- Što mogu očekivati?
- Kad ponovo trebam dobiti lijek EYLEA?
- Ima li lijek EYLEA nuspojave?

Knjižica sadrži kalendar koji će Vam pomoći da pratite liječenje i zakazane termine za primjenu lijeka EYLEA.

Što je vlažni AMD?

U bolesnika s vlažnom senilnom makularnom degeneracijom dolazi do abnormalnog stvaranja novih krvnih žila u oku. Te slabe krvne žile mogu propuštati sadržaj u oko.

Makula je dio mrežnice odgovoran za centralni i fini vid. Propušteni sadržaj može uzrokovati zamućenje centralnog vida i kroz vrijeme stvoriti ožiljke. Kao ogrebotine na fotografiji, ovi ožiljci otežavaju Vam da vidite ono što biste trebali.



Što uzrokuje vlažni AMD?

Kao što samo ime govori, vlažna senilna makularna degeneracija je u prvom redu uzrokovana starenjem.

Brojni faktori, poput dobi, su izvan Vaše kontrole: Vaša obiteljska anamneza i geni, povišeni krvni tlak i kolesterol, mogu povećati rizik od vlažnog AMD.

Druge stvari koje mogu koje mogu povećati Vaš rizik od nastanka ili pogoršanja vlažnog AMD su čimbenici povezani sa stilom života, uključujući pušenje i prekomjernu tjelesnu težinu. Prestanak pušenja uvelike smanjuje rizik od oštećenja očiju kao što i poboljšava opće zdravlje. Ako imate prekomjernu tjelesnu težinu, gubitak težine i zdravija prehrana mogu pomoći zaštititi Vaš vid. Vaš obiteljski liječnik može Vam pomoći u prestanku pušenja i gubitku težine.

Najbolje što možete učiniti kako biste zaštitili Vaš vid je da slijedite upute Vašeg liječnika i vodite računa da dođete na sve zakazane termine.



Kako se vlažni AMD liječi?

Postoji nekoliko raspoloživih mogućnosti za liječenje vlažnog AMD koje djeluju na različite načine.

Neke djeluju spriječavajući nastanak novih, slabih krvnih žila. Drugi način liječenja vlažnog AMD je laserska operacija kojom se smanjuju i zatvaraju te, već nastale, slabe krvne žile.

Kako ne postoje dvije iste osobe, tako ne postoji univerzalno rješenje.

**Vaš liječnik će
odrediti liječenje koje
najbolje odgovara
Vašim individualnim
potrebama.**

Što je EYLEA?

EYLEA je vrsta liječenja poznata kao anti-VEGF.

To je kratica za anti-vaskularni endotelni čimbenik rasta, što je opis načina na koji EYLEA štiti Vaš vid. EYLEA blokira protein koji uzrokuje nastanak propusnih krvnih žila. Na taj način smanjuje istjecanje tekućine u oko.

EYLEA je otopina (tekućina) koja se ubrizgava u oko. Iako je razumljivo da Vas zabrinjava što ćete primiti injekciju, većina ljudi koji su primili lijek EYLEA kaže da je injekcija bezbolna i zvuči gore nego što uistinu je.



Kome je namijenjena EYLEA?

EYLEA je namijenjena bolesnicima kojima je dijagnosticiran vlažni AMD.

Prije početka primjene lijeka EYLEA, važno je da kažete liječniku ili medicinskoj sestri ako:

- Imate upalu oka ili oko oka
- Trenutno imate crveno oko ili osjećate bilo kakvu bol u oku
- Mislite da biste mogli biti alergični na jod, bilo koje lijekove protiv boli ili neki od sastojaka lijeka EYLEA
- Ste imali bilo kakvih događaja ili problema s prethodnim injekcijama u oko
- Imate glaukom ili ste imali povišeni očni tlak
- Ako imate ili ste ikad imali bljeskove svjetla ili vidjeli “mušice”
- Ako uzimate bilo koje druge lijekove, bezreceptne i one koji se izdaju na liječnički recept
- Ako ste trudni, planirate trudnoću ili dojite. Nema iskustava s primjenom lijeka EYLEA u trudnica. EYLEA se ne smije primjenivati u trudnica, razgovarajte o tome s Vašim liječnikom prije početka liječenja. Žene reproduktivne dobi moraju koristiti učinkovitu kontracepciju tijekom liječenja i najmanje tri mjeseca nakon zadnje injekcije lijeka EYLEA.
- Ako ste operirali oko u prethodna četiri tjedna ili se planira operacija na oku u sljedeća četiri tjedna

Kako da se priprelim za zakazan za lijek EYLEA?

Vaš liječnik će od Vas možda tražiti da nekoliko dana prije zakazanog termina koristite kapi za oči. Nakon primjene lijeka, vid Vam može biti zamućen pa ne biste smijeli sami voziti kući. Zatražite pomoć od prijatelja ili člana obitelji ili osigurajte drugi način prijevoza. Na dan zakazanog termina ne koristite šminku.

Što mogu očekivati na zakazanom terminu za lijek EYLEA?

Liječnik ili medicinska sestra pripremit će Vas za primjenu lijeka EYLEA. Oni su izučeni profesionalci s iskustvom u liječenju vlažnog AMD. Razumiju da način primjene lijeka može zvučati zastrašujuće i pobrinut će se da budete opušteni i osjećate se udobno.

Dobit ćete kapi za oči koje djeluju kao lokalno sredstvo protiv bolova, a oko i koža oko oka bit će Vam pažljivo očišćeni sredstvom za pranje oka. Prekrit će Vam lice posebnim prekrivačem i držat će Vam oko otvorenim. Kapi za oči zamutit će Vam vid pa nećete vidjeti iglu.

Liječnik s iskustvom tada će Vam dati injekciju u bjeloočnicu. Većina ljudi kaže da je injekcija bezbolna, a neki kažu da su osjetili mali pritisak. Cijeli postupak može biti malo neugodan, ali gotov je u nekoliko minuta.

Molimo vidjeti zajednički dio na kraju knjižice.



Život sa vlažnim AMD

Dijagnoza vlažnog AMD i početak problema s vidom mogu biti tjeskobno vrijeme za Vas. Normalno je da ste zabrinuti i da Vam budućnost izgleda nesigurnom, ali Vaša dijagnoza ne znači da više ne možete živjeti ispunjenim životom. I dalje možete uživati u obitelji, prijateljima i interesima uz neke male promjene.

Manje prilagodbe koje će Vam pomoći uključuju:

- recite prijateljima i obitelji da imate vlažni AMD i da utječe na Vaš vid
- koristite jaču rasvjetu
- organizirate svoju okolinu na način da svaka stvar ima svoje mjesto
- nosite uza se baterijske svjetiljke i povećala
- čitajte knjige i novine pisane slovima velikog fonta i probajte slušati audio knjige



**EYLEA se koristi za
liječenje makularnog
edema kao posljedice
okluzije ogranka
retinalne vene (BRVO)**

DOBRODOŠLI

u Vaš vodič za lijek EYLEA

Liječnik Vam je propisao lijek EYLEA jer Vam je dijagnosticirana okluzija ogranka retinalne vene, ili BRVO.

To je stanje zbog kojega imate poteškoće s vidom. Lijekovi kao što je EYLEA mogu zaustaviti pogoršanje Vašeg vida i mogu poboljšati neke simptome koje imate.

Ova knjižica također sadrži i USB na kojem se nalaze sve informacije sadržane u ovoj knjižici.

Ova knjižica i priloženi USB osmišljeni su na način da pokušaju odgovoriti na sva pitanja koja biste mogli imati, a kako biste dobili najbolje od Vašeg liječenja.



Ustanova u kojoj se liječite:



Kontakt:



Telefon:



Adresa:



e-mail:

U ovom dijelu knjižice pronaći ćete:

Informacije koje će Vam pomoći u razumijevanju BRVO

- Što je BRVO?
- Što uzrokuje BRVO?
- Savjeti za život sa BRVO

Što očekivati od lijeka EYLEA?

- Što je EYLEA?
- Kako ću dobivati lijek EYLEA?
- Što ako ću imati pitanja u vezi lijeka EYLEA?

Kako se brinuti o očima nakon primjene lijeka EYLEA?

- Što mogu očekivati?
- Kad ponovo trebam dobiti lijek EYLEA?
- Ima li lijek EYLEA nuspojave?

Knjižica sadrži kalendar koji će Vam pomoći da pratite liječenje i zakazane termine za primjenu lijeka EYLEA.

Što je BRVO?

U pozadini Vašeg oka nalazi se mreža usko isprepletenih stanica i krvnih žila koja čini barijeru koja kontrolira ulaz i izlaz tvari iz mrežnice.

Mrežnica je dio oka gdje se pohranjuju slike koje vidite – ponaša se kao film u fotoaparatu.

U bolesnika s BRVO jedan ili više ogranaka krvnih žila, koje prenose krv iz mrežnice, je blokiran. Može doći do propuštanja tekućine i nastanka otekline. Makula je dio mrežnice zadužen za centralni i fini vid. Kada makula otekne zbog tekućine, centralni vid postane zamućen. Ako otekline potraje mogu nastati ožiljci koji oštećuju mrežnicu. Poput ogrebotina na fotografiji, ovi ožiljci otežavaju Vam da vidite sve ono što bi trebali.

Što uzrokuje BRVO?

U većini bolesnika s BRVO, specifičan uzrok nije moguće odrediti, ali obično je posljedica drugih stanja kao ateroskleroze (otvrdnjavanje arterija), očnog tlaka ili šećerne bolesti.

Druge stvari koje mogu koje mogu povećati Vaš rizik od nastanka ili pogoršanja BRVO su čimbenici povezani sa stilom života, uključujući pušenje, neaktivnost i prekomjernu tjelesnu težinu. Prestanak pušenja uvelike smanjuje rizik od oštećenja očiju kao što i poboljšava opće zdravlje. Ako imate prekomjernu tjelesnu težinu gubitak težine i zdravija prehrana mogu pomoći zaštititi Vaš vid. Vaš obiteljski liječnik može Vam pomoći u prestanku pušenja i gubitku težine.

Najbolje što možete učiniti kako bi zaštitili Vaš vid je da slijedite upute Vašeg liječnika i vodite računa da dođete na sve zakazane termine.



Kako se **BRVO** liječi?

Postoji nekoliko raspoloživih mogućnosti za liječenje BRVO koje djeluju na različite načine.

Općenito, cilja se na smanjenje i zatvaranje krvnih žila koje propuštaju tekućinu. Terapijske opcije uključuju injekcije ili lasersku operaciju.

Kako ne postoje dvije iste osobe, tako ne postoji univerzalno rješenje.

**Vaš liječnik će
odrediti liječenje koje
najbolje odgovara
Vašim individualnim
potrebama.**

Što je EYLEA?

EYLEA je vrsta liječenja poznata kao anti-VEGF.

To je kratica za anti-vaskularni endotelni čimbenik rasta, što je opis načina na koji EYLEA štiti Vaš vid. EYLEA blokira protein koji uzrokuje nastanak propusnih krvnih žila. Na taj način, pomaže smanjiti oticanje u mrežnici i štiti Vaš vid.

EYLEA je otopina (tekućina) koja se ubrizgava u oko. Iako je razumljivo da Vas zabrinjava što ćete primiti injekciju, većina ljudi koji su primili lijek EYLEA kaže da je injekcija bezbolna i zvuči gore nego što uistinu je.



Kome je namijenjena EYLEA?

EYLEA je namijenjena bolesnicima kojima je dijagnosticiran BRVO.

Prije početka primjene lijeka EYLEA, važno je da kažete liječniku ili medicinskoj sestri ako:

- Imate upalu oka ili oko oka
- Trenutno imate crveno oko ili osjećate bilo kakvu bol u oku
- Mislite da biste mogli biti alergični na jod, bilo koje lijekove protiv boli ili neki od sastojaka lijeka EYLEA
- Ste imali bilo kakvih događaja ili problema s prethodnim injekcijama u oko
- Imate glaukom ili ste imali povišeni očni tlak
- Ako imate ili ste ikad imali bljeskove svjetla ili vidjeli “mušice”
- Ako uzimate bilo koje druge lijekove, bezreceptne i one koji se izdaju na liječnički recept
- Ako ste trudni, planirate trudnoću ili dojite. Nema iskustava s primjenom lijeka EYLEA u trudnica. EYLEA se ne smije primjenivati u trudnica, razgovarajte o tome s Vašim liječnikom prije početka liječenja. Žene reproduktivne dobi moraju koristiti učinkovitu kontracepciju tijekom liječenja i najmanje tri mjeseca nakon zadnje injekcije lijeka EYLEA
- Ako ste operirali oko u prethodna četiri tjedna ili se planira operacija na oku u sljedeća četiri tjedna

Kako da se priprelim za zakazani termin za lijek EYLEA?

Vaš liječnik će od Vas možda tražiti da nekoliko dana prije zakazanog termina koristite kapi za oči. Nakon primjene lijeka, vid Vam može biti zamućen pa ne biste smijeli sami voziti kući. Zatražite pomoć od prijatelja ili člana obitelji ili osigurajte drugi način prijevoza. Na dan zakazanog termina ne koristite šminku.

Što mogu očekivati na zakazanom terminu za lijek EYLEA?

Liječnik ili medicinska sestra pripremit će Vas za primjenu lijeka EYLEA. Oni su izučeni profesionalci s iskustvom u liječenju BRVO. Razumiju da način primjene lijeka može zvučati zastrašujuće i pobrinut će se da budete opušteni i osjećate se udobno.

Dobit ćete kapi za oči koje djeluju kao lokalno sredstvo protiv bolova, a oko i koža oko oka bit će Vam pažljivo očišćeni sredstvom za pranje oka. Prekrit će Vam lice posebnim prekrivačem i držat će Vam oko otvorenim. Kapi za oči zamutit će Vam vid pa nećete vidjeti iglu.

Liječnik s iskustvom tada će Vam dati injekciju u bjeloočnicu. Većina ljudi kaže da je injekcija bezbolna, a neki kažu da su osjetili mali pritisak. Cijeli postupak može biti malo neugodan, ali gotov je u nekoliko minuta.

Molimo vidjeti zajednički dio na kraju knjižice.



Život sa BRVO

Dijagnoza BRVO i početak problema s vidom mogu biti tjeskobno vrijeme za Vas. Normalno je da ste zabrinuti i da Vam budućnost izgleda nesigurnom, ali Vaša dijagnoza ne znači da više ne možete živjeti ispunjenim životom. I dalje možete uživati u obitelji, prijateljima i interesima uz neke male promjene.

Manje prilagodbe koje će Vam pomoći uključuju:

- recite prijateljima i obitelji da imate BRVO i da utječe na Vaš vid
- koristite jaču rasvjetu
- organizirate svoju okolinu na način da svaka stvar ima svoje mjesto
- nosite uza se baterijske svjetiljke i povećala
- čitajte knjige i novine pisane slovima velikog fonta i probajte slušati audio knjige



**EYLEA se koristi
za liječenje
neovaskularizacije
žilnice kod
kratkovidnosti
(miopijski CNV)**

DOBRODOŠLI

u Vaš vodič za lijek EYLEA

Liječnik Vam je propisao lijek EYLEA jer Vam je dijagnosticirana neovaskularizacija žilnice kod kratkovidnosti ili miopijski CNV.

To je stanje zbog kojega imate poteškoće s vidom. Lijekovi kao što je EYLEA mogu zaustaviti pogoršanje Vašeg vida i mogu poboljšati neke simptome koje imate.

Ova knjižica također sadrži i USB na kojem se nalaze sve informacije sadržane u ovoj knjižici.

Ova knjižica i priloženi USB osmišljeni su na način da pokušaju odgovoriti na sva pitanja koja biste mogli imati, a kako biste dobili najbolje od Vašeg liječenja.



Ustanova u kojoj se liječite:



Kontakt:



Telefon:



Adresa:



e-mail:

U ovom dijelu knjižice pronaći ćete:

Informacije koje će Vam pomoći u razumijevanju miopijskog CNV

- Što je miopijski CNV?
- Što uzrokuje miopijski CNV?
- Savjeti za život sa miopijskim CNV

Što očekivati od lijeka EYLEA?

- Što je EYLEA?
- Kako ću dobivati lijek EYLEA?
- Što ako ću imati pitanja u vezi lijeka EYLEA?

Kako se brinuti o očima nakon primjene lijeka EYLEA?

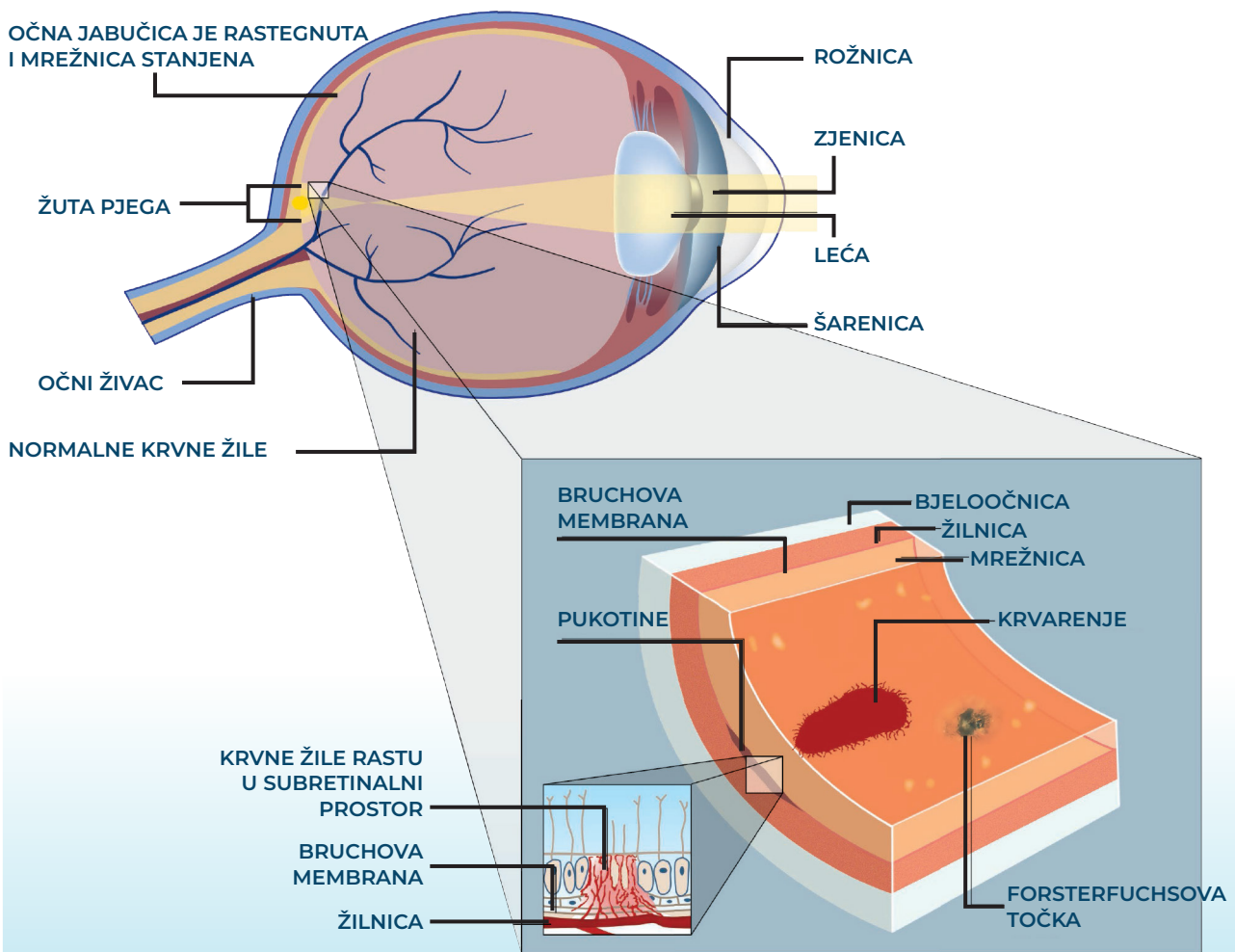
- Što mogu očekivati?
- Kad ponovo trebam dobiti lijek EYLEA?
- Ima li lijek EYLEA nuspojave?

Knjižica sadrži kalendar koji će Vam pomoći da pratite liječenje i zakazane termine za primjenu lijeka EYLEA.

Što je miopijski CNV?

Miopijska neovaskularizacija žilnice je stanje koje se javlja u osoba koje su jako kratkovidne.

U osoba s jakom kratkovidnošću, pojavljuje se povećanje ili produljenje očne jabučice. To može dovesti do istezanja i stanjivanja mrežnice. Mrežnica je mjesto gdje se snimaju sve slike koje vidite – djeluje kao film u kameri. Stanjivanje mrežnice može uzrokovati rast novih krvnih žila iz žilnice. Žilnica je sloj oka iza mrežnice koji osigurava oku opskrbu krvlju. Ove krvne žile mogu uzrokovati istjecanje krvi i tekućine u oko, što dovodi do zamagljenog i iskrivljenog centralnog vida.



Što uzrokuje miopijski CNV?

Miopijska neovaskularizacija žilnice je primarno uzrokovana velikom kratkovidnošću (ekstremna kratkovidnost).

Čimbenici kao što su stanje oka, geni i životni stil mogu povećati rizik od miopijskog CNV.

Najbolje što možete učiniti kako biste zaštitili Vaš vid je da slijedite upute Vašeg liječnika i vodite računa da dođete na sve zakazane kontrole.



Kako se miopijski CNV liječi?

Postoji nekoliko raspoloživih mogućnosti za liječenje miopijskog CNV koje djeluju na različite načine.

Općenito, cilja se na smanjenje i zatvaranje krvnih žila koje propuštaju tekućinu. Terapijske opcije uključuju injekcije, laser ili operaciju.

Kako ne postoje dvije iste osobe, tako ne postoji univerzalno rješenje.

**Vaš liječnik će
odrediti liječenje koje
najbolje odgovara
Vašim individualnim
potrebama.**

Što je EYLEA?

EYLEA je vrsta liječenja poznata kao anti-VEGF.

To je kratica za anti-vaskularni endotelni čimbenik rasta, što je opis načina na koji EYLEA štiti Vaš vid. EYLEA blokira protein koji uzrokuje nastanak propusnih krvnih žila. Time pomaže smanjiti oticanje u mrežnici i štiti Vaš vid.

EYLEA je otopina (tekućina) koja se ubrizgava u oko. Iako je razumljivo da Vas zabrinjava što ćete dobiti injekciju, većina ljudi koji su dobili lijek EYLEA kaže da je injekcija bezbolna i zvuči gore nego što uistinu jest.



Kome je namijenjena EYLEA?

EYLEA je namijenjena bolesnicima kojima je dijagnosticiran miopijski CNV.

Prije početka primjene lijeka EYLEA, važno je da kažete liječniku ili medicinskoj sestri ako:

- Imate upalu oka ili oko oka
- Trenutno imate crveno oko ili osjećate bilo kakvu bol u oku
- Mislite da biste mogli biti alergični na jod, bilo koje lijekove protiv boli ili neki od sastojaka lijeka EYLEA
- Ste imali bilo kakvih događaja ili problema s prethodnim injekcijama u oko
- Imate glaukom ili ste imali povišeni očni tlak
- Ako imate ili ste ikad imali bljeskove svjetla ili vidjeli “mušice”
- Ako uzimate bilo koje druge lijekove, bezreceptne i one koji se izdaju na liječnički recept
- Ako ste trudni, planirate trudnoću ili dojite. Nema iskustava s primjenom lijeka EYLEA u trudnica. EYLEA se ne smije primjenivati u trudnica, razgovarajte o tome s Vašim liječnikom prije početka liječenja. Žene reproduktivne dobi moraju koristiti učinkovitu kontracepciju tijekom liječenja i najmanje tri mjeseca nakon zadnje injekcije lijeka EYLEA
- Ako ste operirali oko u prethodna četiri tjedna ili se planira operacija na oku u sljedeća četiri tjedna

Kako da se priprelim za zakazani termin za lijek EYLEA?

Vaš liječnik će od Vas možda tražiti da nekoliko dana prije zakazanog termina koristite kapi za oči. Nakon primjene lijeka, vid Vam može biti zamućen pa ne biste smijeli sami voziti kući. Zatražite pomoć od prijatelja ili člana obitelji ili osigurajte drugi način prijevoza. Na dan zakazanog termina ne koristite šminku.

Što mogu očekivati na zakazanom terminu za lijek EYLEA?

Liječnik ili medicinska sestra pripremit će Vas za primjenu lijeka EYLEA. Oni su izučeni profesionalci s iskustvom u liječenju miopijskog CNV. Razumiju da način primjene lijeka može zvučati zastrašujuće i pobrinut će se da budete opušteni i osjećate se udobno.

Dobit ćete kapi za oči koje djeluju kao lokalno sredstvo protiv bolova, a oko i koža oko oka bit će Vam pažljivo očišćeni sredstvom za pranje oka. Prekrit će Vam lice posebnim prekrivačem i držat će Vam oko otvorenim. Kapi za oči zamutit će Vam vid pa nećete vidjeti iglu.

Liječnik s iskustvom tada će Vam dati injekciju u bjeloočnicu. Većina ljudi kaže da je injekcija bezbolna, a neki kažu da su osjetili mali pritisak. Cijeli postupak može biti malo neugodan, ali gotov je u nekoliko minuta.

Molimo vidjeti zajednički dio na kraju knjižice.



Život sa miopijskm CNV

Dijagnoza miopijskog CNV i početak problema s vidom mogu biti tjeskobno vrijeme za Vas. Normalno je da ste zabrinuti i da Vam budućnost izgleda nesigurnom, ali Vaša dijagnoza ne znači da više ne možete živjeti ispunjenim životom. I dalje možete uživati u obitelji, prijateljima i interesima uz neke male promjene.

Manje prilagodbe koje će Vam pomoći uključuju:

- recite prijateljima i obitelji da imate miopijski CNV i da utječe na Vaš vid
- koristite jaču rasvjetu
- organizirate svoju okolinu na način da svaka stvar ima svoje mjesto
- nosite uza se baterijske svjetiljke i povećala
- čitajte knjige i novine pisane slovima velikog fonta i probajte slušati audio knjige





Zajednički dio knjižice



Što ako sam zabrinut/a ili imam pitanja?

Ako ste zabrinuti ili imate bilo kakva pitanja, najbolje da se obratite Vašem liječniku ili medicinskoj sestri. Oni imaju iskustva i znaju Vašu individualnu situaciju te su Vam u mogućnosti pružiti odgovore koje trebate.

Nemojte se ustručavati postavljati pitanja ili izraziti zabrinutost. Vaš liječnik ili medicinska sestra mogu Vam odgovoriti i ohrabriti Vas.

Što mogu očekivati nakon zakazanog termina za lijek EYLEA?

Liječnik će Vam napraviti neke preglede oka nakon injekcije. To može uključivati dašak zraka kojim se mjeri tlak unutar oka. Nakon injekcije, vid će Vam biti zamućen pa ne biste smijeli voziti dok Vam se vid ne vrati u normalu.

U sljedećih nekoliko dana možda ćete imati krvlju podliveno oko ili vidjeti točke koje se miču. I jedno i drugo bi trebalo prestati unutar nekoliko dana, a ako ne prestane ili se pogorša javite se Vašem liječniku.

Neki ljudi mogu osjećati blagu bol ili nelagodu u oku nakon injekcije. Ako se to pogorša ili ne prođe javite se Vašem liječniku.



Kad trebam ponovo zakazati termin?

Vaš liječnik zakazat će Vam sljedeći termin za lijek EYLEA.

Raspored termina bit će napravljen tako da odgovara vašim individualnim potrebama.

Obratite se Vašem liječniku ili medicinskoj sestri u vezi Vašeg rasporeda liječenja.

Savjetujte se s Vašim liječnikom prije prekida liječenja.

Kad zakažete novi termin ne zaboravite ga zabilježiti u kalendar na poleđini ove knjižice, kao podsjetnik.

Ima li lijek EYLEA nuspojave?

Kao i svi lijekovi, neovisno o tome da li se izdaju na recept ili bez recepta, EYLEA može uzrokovati nuspojave. One se neće javiti kod svakoga tko dobiva lijek EYLEA

Nuspojave mogu uključivati:

- upalu u oku: bol u oku ili pojačanu nelagodu. Pogoršanje crvenila oka, osjetljivost na svjetlo, oticanje i promjene vida kao što su pogoršanje ili zamućenje vida
- zamućenje leće (mrena): vidite sjene, manje jasne linije i oblike ili manje boje
- povećanje očnog tlaka: vidite krugove oko svjetla. Imate crveno oko, mučninu, povraćanje i promjene vida.
- razderotina ili odignuće jednog od slojeva mrežnice: nagli bljeskovi svjetla, nagla pojava ili povećanje broja „mušica“, učinak kao da je zastorom prekriven dio vidnog polja i promjene vida

Javite se Vašem liječniku odmah ako mislite da imate bilo koju od ovih nuspojava.

Za cjeloviti popis nuspojava pogledajte Uputu o lijeku.



Moj sljedeći zakazani termin:



Datum:



Vrijeme:



U slučaju bilo kakvih neželjenih reakcija nakon primjene lijeka, potrebno je obavijestiti Vašeg ljekara ili farmaceuta. Ovo podrazumijeva sve moguće neželjene reakcije koje nisu navedene u uputstvu o lijeku, kao i one koje jesu.



Bayer d.o.o. Sarajevo
Trg solidarnosti 2a
71000 Sarajevo

MA-M_AFL-BA-0006-1

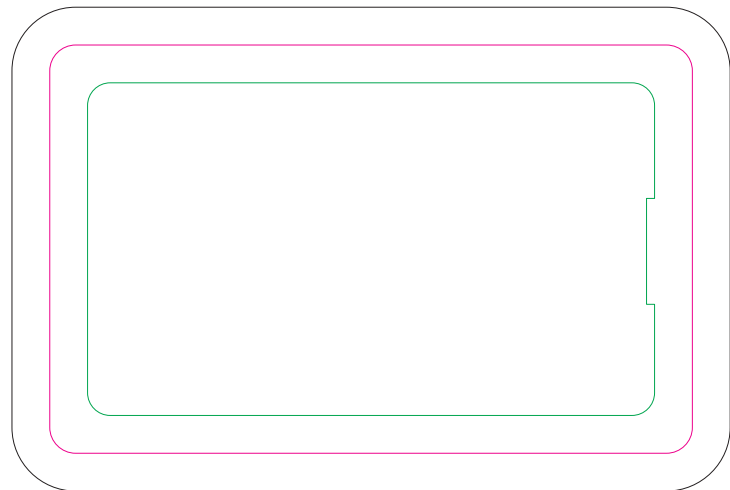
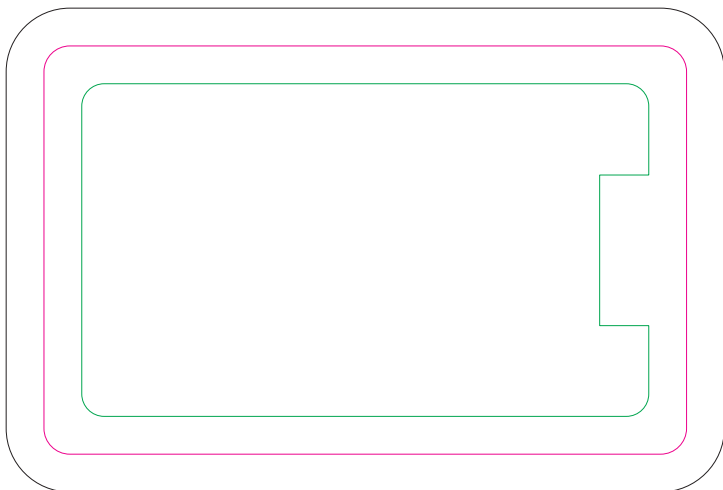
USB 2



FRONT



BACK



- Margin
- Edge of product
- Bleed limit 5-5 mm (background must fill it)

resolution: min. 300 DPI
colours: CMYK
formats: TIFF, PDF, EPS, AI, CDR

The green line indicates the area all non-background object-texts, logos, etc.
The pink outline the maximum size of graphic visible on the product.
The black line indicates the size of the required graphics including bleed.